

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

18 de San Juan, 40

Precios de suscripción:

Trimestre 1.50

Semestre 2.50

Año 4.50

Extranjero 6.00

Número suelto 10 céntimos

Pago anticipado

# La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

## La opinión y el discurso de Lerroux

De uno de los diarios de la Corte cogido al azar, transcribimos lo que sobre el formidable discurso de Lerroux ha escrito.

*Heraldo de Madrid*

Califica de hombre representativo al señor Lerroux en el título de su información y escribe:

«La sesión de esta tarde en el Congreso revestía un interés culminante.

Transcurrido el periodo de ruegos y preguntas, se ha reanudado el debate político y con esto ha comenzado el discurso del diputado por Barcelona don Alejandro Lerroux.

La Cámara se ha poblado enteramente. Las tribunas están atestadas. La expectación es extraordinaria.

En medio de un absoluto silencio resuena la voz del jefe radical.

Lerroux es una de las figuras políticas más salientes del país. También de las más complejas.

Como el corneta de órdenes que por su valiente y propio esfuerzo logra ceñirse la faja de general, así es Lerroux. De gacetillero de *El País* a «emperador del Paralelo», hay más distancia que de corneta de órdenes a general.

sobre todo si para llegar a la meta se debe atravesar la ciudad de Barcelona.

Lerroux, forastero, ignorado, sin más auxilio que 30 o 40 duros y el gallardo embozo de su capa española, llegó a la ciudad condal.

Cinco años después podía declararse capacitado para quemar Barcelona por los cuatro costados si le contrariaba... Y la «pubilla» se estremeció de amor y de miedo. Y se entregó sumisa como una esclava, al amo, al dictador al emperador del Montmartre Barcelonés.

Alrededor de Lerroux no germinaron ya más que dos sentimientos: el fanatismo o la cobardía.

Cobardes ante este hombre recio, que ofrecía indiferente el blanco de sus anchas espaldas cuando con un fuerte bastón en la mano y el «jipi» de cinta con los colores nacionales caído sobre la frente, paseaba las Ramblas poniendo en sus ojos los retos más audaces.

Fanáticos, los amigos.

Uno nuestro, decíanos:

«Eábamos cierto día tomando café en el Casino de la calle de Mendizábal (uno de los cuarenta o cincuenta lerrouxistas de Barcelona), y en la sala había un retrato popular, insuperable y de mal gusto, en la que el héroe aparece con las manos en los bolsillos del pantalón y el chambergo caído en el cogote.

Los obreros que entraban, al cruzar,

viendo la efigie, se descubrían como el devoto cuando pasa frente al templo...

Un hombre, pues, rodeado de cobardías y fanatismos, lanzado durante años a la violencia revolucionaria, es lógico que sea el peñón contra el que las olas de la calumnia se estrellan rugidoras y espumantes.

Nosotros no sabemos si son calumnias o son verdades las preferidas contra Lerroux.

Nosotros le creemos humano: con virtudes y vicios. Pero consignamos el hecho de que removió una sociedad tranquila, con mucho de honrada y no poco, de podrida, lo cual basta para comprenderlo perseguido y crucificado.

En este camino, nada se le perdonó. *La Veu* gritó un día, desahogada:

«¡Mateulo!»

En Rubí lo apedrearon, lo injuriaron y rociaron de petróleo la casa de Palet, donde se dispuso a vender cara su vida.

Durante años la Prensa y los catalanistas le entregaban a la odiosidad insultándole atrozmente. Y este hombre extraordinario, fiero como un león, resistió y acometió con zarpazos irresistibles.

En aquella época heroica se hizo acreedor al cariño, al respeto y a la gratitud de España. Antes que hombre de partido fué español.

En él estaba el parapeto, en él el muro...

No sabemos qué clase de pecados cometió; pero sean los que quieran, ya lo dijo un escritor:

«Como a la Magdalena, habría de perdonársele por haber amado mucho a la Patria!»

Sin embargo, después, cuando ha sido fuerte socialmente, aunque no tanto políticamente; cuando la plutocracia barcelonesa estrechó ya la mano que quiso cortar; cuando le invadió el temor de oponerse abiertamente a la Mancomunidad (él sólo pudo fracasarla en el Congreso); cuando se ofreció al pueblo al lado de Cambó como un día Salmerón al lado del cura de las Borjas; cuando ha pactado con los nacionalistas, sólo sus sacrificios de español pueden engir sus frente victoriosos, porque todo eso no ha sido obra de amor, sino de interés; obra torpe, llena de zarzas, en las cuales ha desgarrado trozos de su vestidura el grandilocuente tribuno popular.

Eso u otras cosas dicen que debilitaron la radiante actuación de un amo que ya no esgrimía las viejas estacas triunfadoras. Nosotros ignoramos si como fuerza política es hoy más, igual o menos fuerte que antes.

Lo que creemos firmemente es que al Lerroux apostólico ha sucedido el Lerroux gobernante, que gusta de probar toda la madera que hay en él de

estadista, y que al Lerroux, orador de mitin, ha sucedido el orador pleno, definitivo, en una renunciación parlamentaria de todas las estridencias para realizar una obra de Gobierno, armónica, proporcionada, sólida y reflexiva.

Lerroux, corpulento, masculino, de tórax férreo, recordaba siempre en lo físico a Marat, audaz, adorado del pueblo, pero sólo en lo físico. El francés, fué un energúmeno; el español, un revolucionario...

Además Lerroux estuvo siempre más cerca de Guadet que de Marat y Danton.

Danton y Marat emudecieron cuando Guadet les acusó en plena asamblea.

Y sobre estos tres convencionales Lerroux representará siempre un honroso sentido de Gobierno, que tendría su sazón si se sentara en el banco azul. Algunos trozos de su discurso de esta tarde lo demuestran, sobre todo en su magnífica percepción de la realidad nacional.

### Un gran discurso

Lerroux mantiene la teoría de la coexistencia de cuestiones regionales que tienen sus voceros en las Cortes y las localizan según las características que determinan un diagnóstico particular.

La diversificación de estas características impide que haya una sola cuestión española; esa diversificación crea los partidos y los programas, resultando un hecho la cuestión catalana, más definida por ser Cataluña una viscera más sensible que otras.

Hay una cuestión catalana y otra catalanista.

El orador dedica párrafos de claridad meridiana a esa distinción, estudiando el catalanismo desde Valentín Almirall hasta el estado presente en sus ramas nacionalista y regionalista.

Lerroux ha analizado la Lliga Regioalista severamente para demostrar la falta de sentido moral.

Luego afirma concretamente que el nacionalismo es el separatismo. Para probarlo acude al bien surtido arsenal de su argumentación y su elocuencia.

El orador estudia también las personalidades de la Lliga que no han salido de ninguna virginidad juvenil y política. Las acusa de las mismas responsabilidades que las contradas por los partidos monárquicos.

Mientras el orador habla protestando del culto idólatrico que se manifiesta en los dictados de mauristas o lerrouxistas, es curioso observar lo que pudiéramos llamar el estado psicológico de la Cámara.

No se protesta, no se interrumpe, no se «rumorea». El auditorio atiende... Muchos diputados se inclinan en los

respaldos de los escaños anteriores, recogiendo el pabellón de la oreja en la mano o estirando el cuello en gestos de curiosidad para no perder ni un tamiz de las palabras del orador, que las vocaliza con su habitual transparencia.

Lerroux, con un arte supremo, diciendo cuanto se propone decir, de un fondo crudo, hace gala de una forma cortés, elegante, piadosa para los mismos a quienes uno por uno va clavando en la cruz de sus responsabilidades antipatrióticas.

El orador continúa descargando sus golpes sobre los regionalistas cuando lleva cerca de una hora hablando.

### Impresión

A juzgar por lo que llevamos oído cuando escribimos estas líneas, su discurso, formidable, es de un político; más que de político, de gobernante; más que de gobernante, de patriota, y aun más que de patriota, de hábil, experimentado e implacable cirujano...

De hoy más, los Gobiernos no tendrán eximente, si es que antes hubiesen podido tenerla en la actuación, frente al llamado problema catalán.

Lerroux ha desnudado enteramente al muñeco. A zarpazos ha desgarrado las vestiduras.

El catalanismo es el nacionalismo; el nacionalismo, el separatismo. Lo han dicho todos los consagrados y los adseridos al margen: Cambó y Prat de la Riba.

La Lliga es un producto de la superchería propia y de la incompetencia ajena. Esa hoja de parra ha sido arrancada por el hechazo de Lerroux.

Todo su discurso en ese respecto es una acusación, una verdadera catilinaria; elocuente, imparable e incontestable. Incontestado queda.

El catalanismo ha experimentado una sacudida mortal de aquellos labios que tantas veces le condenó en sus propias tiendas y, sobre todo, cuando ha probado la carencia de sentido moral que caracteriza a los nuevos irlandeses.

No es posible medir las consecuencias de este discurso pronunciado por Lerroux como si hubiese querido mostrarse de nuevo el gran orador parlamentario; no es posible medirlas cuando volar de la pluma damos esta impresión. Pero bien puede afirmarse que en el Parlamento ha producido enorme sensación, y en España será recibido con aplauso.

¡Lastima que el Gobierno, con raras excepciones de ministros, no se haya apresurado a estar en el banco azul y escuchar este gran discurso, como cuando hablan algunos regionalistas.»

# EN EL AYUNTAMIENTO

Los "lligueros" continúan moviendo escándalo y haciendo el ridículo.—Las argucias de un vivo.

El pobre Albalull, como el triste personaje de «Un cortesano en Palacio», allá en el ambiente de la Corte, en las alturas del Congreso donde, por equivocación, le elevaron, ipor recomendación de Cambó, unos electores que no le conocían, siente la nostalgia leguleya y se acuerda del Ayuntamiento de Tarragona, donde él había actuado de jefe de mayoría, donde él fué respetado y venerado como un Pontífice («en tierra de ciegos el tuerto es Rey») y donde en una palabra, «cortaba el bacalao», entre unos pobretes ediles y en aquellos tiempos populacheras... que ya no volverán.

El pobre Antonet siente esa nostalgia porque, naturalmente y como suele decirse el traje de Diputado «le viene ancho» aunque nosotros creemos que a él le viene estrecho y «aquí no está fet a portar bragas...» Por eso el pobre diablo, ha enflaquecido, pierde las pocas carnes que le quedaban y se derrite como una *candela de cinc cèntims*. ¡Pobre Antonet!

El otro día, al lanzarse, por primera vez, en el mar parlamentario del Congreso de los Diputados, lo hizo tan mal que, a poco se ahoga. L' Antonet ha cogido miedo y ahora pretende proporcionarse un salvavidas por si acaso ha de lanzarse otra vez, a nadar en el sudoroso proceloso mar sembrado, como otros mares, de explosivas minas y peligrosos submarinos.

## El salvavidas de «l' Antonet»

El salvavidas de L' Antonet soñó éste que había de ser el Ayuntamiento de Tarragona, olvidando, al pensarlo así, que el Ayuntamiento de Tarragona ya no es hoy el mismo Ayuntamiento del bienio anterior donde Albalull «cortaba el bacalao.» Mas, con todo, l' Antonet ha intentado agarrarse, como tabla de salvación, a nuestro Ayuntamiento, por aquello de que «el que se ahoga se agarraría a un hierro ardiente».

Ha ocurrido lo siguiente: Albalull debió, en el Congreso, hablando de un expediente electoral de Montroig, pueblo que pertenece a esta Circunscripción de Tarragona, Reus, Falset, Circunscripción que no representa el Sr. Albalull y por la que, en el Congreso, hay nada menos que tres Diputados a Cortes, los Sres. Veciana, Nicolau y Nogués. El debut de Albalull le valió a éste un revolcón que le dieron los tres expresados Diputados, por haberse medido a hablar de cosas que no le importaban, invadiendo atribuciones que no son suyas.

Pero, como l' Antonet, como el paje de la clásica comedia, no puede hablar más que de cosas de su pueblo, parece pretendiendo asistir de nuevo. Tanto es así, que hace unos diez días, con fecha 3 del corriente Albalull envió al Alcalde «lliguero» de Tarragona un telefonema que dice lo siguiente:

Alcalde de Tarragona.

«Día 1 Julio, 12 noche.

Caduca irremisiblemente plazo reclamar emisión de inscripciones por remanentes bienes beneficencia con arreglo R. D. 12 Enero de 1915 y ley contabilidad 1.º Julio 1911. En Dirección Deuda me he enterado que Tarragona tiene créditos importantes por Hospital Tarragona, Casa Huérfanos, Casa Galera que importan 800.000 ptas. que nadie ha reclamado y prescribirán favor Estado 3 Julio. Criterio Ministro irreductible. Urge que Ayuntamiento reclame dicho remanente beneficencia ante esa Intervención Hacienda antes 3 Julio duplicando instancia Dirección Deuda. No deben precisarse cantidades bastando especificar los tres conceptos de Hospital Tarragona Casa Huerfanos y Casa Galera. Si esta noticia resulta inútil ruego me escuse mi intervención de servir intereses Tarragona.— Albalull».

Ese telefonema, que brindamos a la consideración de los Sres. Veciana, Nicolau y Nogués, prueba claramente que Albalull, con miras electorales que no es difícil adivinar pretende no corregirse de su propósito.

Más, recordando y escociéndole el primer revolcón, como el hombre debe de tener miedo de hablar, por segunda vez, en el Congreso, de asuntos que no son de su Distrito, como medida preventiva, pretende hacerse con un salvavidas que le defienda y le salve.

Y ese salvavidas, como decimos antes, había de ser el propio Ayuntamiento de Tarragona.

¿De qué manera? De un modo sencillo que explicamos a continuación.

## Sesión clandestina

En vista del telefonema de Albalull, su amigo, el Alcalde «lliguero» de esta ciudad, convocó, para el domingo, 2 del actual a las 12 de la mañana, a sesión municipal extraordinaria. Los concejales recibieron la papeleta de sesión el sábado y, en la convocatoria, sólo se decía: «Objeto: reclamar créditos a Hacienda».

Suponiendo que se trataría de algo sin importancia de mero trámite, muchos concejales dejaron de asistir a la sesión esa del domingo a las 12 de la mañana. Abierta la sesión, el Alcalde dijo que esa sesión extraordinaria la había motivado el telefonema del señor Albalull y que, en vista del tal telefonema, había que hacer y qué acontecer. Los concejales que no son de la «Lliga» se encogieron de hombros y se limitaron a dar su conformidad a que se dieran las gracias al Diputado por los «lligueros» de Barcelona por su desinteresado ofrecimiento al Ayuntamiento de Tarragona. Y, sin ningún otro acuerdo, se levantó la sesión.

Mas los companys de l' Antonet, los tres «lligueros» de nuestro Ayuntamien-

to, no es eso lo que querían: querían que el Ayuntamiento de Tarragona, en dicha sesión extraordinaria, acordara concederle al Antonet, el referido salvavidas, o sea una patente, una autorización, para poder hablar, en el Congreso, de los asuntos de esta ciudad y de esta circunscripción, siempre que le diese la gana.

Naturalmente, los tres «lligueros», en minoría dentro de nuestro Ayuntamiento, no lograron sacar a flote dicha pretensión.

En vista de que fracasó su intento, en esa sesión que nosotros calificamos de clandestina, en el sentido de que, en la convocatoria, nos expresaba su verdadero objeto, los tres «lligueros» de nuestro Ayuntamiento pretendieron salir con la suya, en la sesión ordinaria del lunes pasado. Para conseguirlo, estuvieron manteniendo y defendiendo su absurda pretensión hasta cerca de las nueve de la noche: más de las tres cuartas partes del tiempo que se destina a sesión ordinaria. Y, claro está, después de tanta tontería, completamente inútil, hubo necesidad de prolongar la sesión hasta las 12 de la noche, para aprobar los asuntos que figuraban en la Orden del día y no perjudicar los intereses particulares y generales del pueblo de Tarragona.

Contra la absurda pretensión de los «lligueros» votaron todos los componentes de nuestro Cabildo municipal que asistían a la sesión: republicanos (federales, nacionalistas y un radical), jaimistas y conservadores. Todos, menos los tres abstruccionistas de nuestra vida municipal Vallvé, Ventosa y Guasch.

Perdido su pleito, los obstruccionistas «lligueros» todavía continuaron, hasta las 12 de la noche, rabiosos y despechados, haciendo la contra a todos los dictámenes, patealeando como chicos mal educados, diciendo sandeces, haciendo inconveniencias y apurando la paciencia del público que les escuchaba.

Día llegará, si continúan en su necia y antipática terquedad, en que se produzca algo gordo que acabe, de una vez, con tanta asquerosa mojiganga.

## «La ciudad alegre y confiada»

### Su estreno en Tarragona

En la noche del jueves día 6 del actual, tuvo lugar en el Coliseo Mundial el estreno de la tan cacareada y fracasada a la par «Ciudad alegre y confiada», última producción de Benavente.

La compañía Adamuz-Vigo que viene actuando en dicho teatro ha sido la que nos ha dado a conocer el último retoño benaventino.

La idea que el autor ha dado a su obra echa una mancha a toda su labor de artista Y «La ciudad alegre y confiada» en vertiginosa carrera al foso los remolinos de polvo que levanta empuñando todo un pasado de triunfos y victorias artísticas encarnadas en sus producciones «La noche de del sábado» y «Los intereses creados».

Fuimos al teatro la noche del jueves último con una disposición de ani-

mo como presagiando que no íbamos a ver una comedia. Y, en efecto, se levanta la cortina y lo que sirve de marco al arte verdadero, lo hallamos convertido por el autor de «La ciudad alegre y confiada» en vulgar tribuna de mitin donde Benavente, por boca de los actores, demuestra de modo palmario que, cómo dice muy bien *El Desterrado* «la calumnia es la venganza de los cobardes».

Y el mitin sigue con discursos monótonos que cansan al concurso, hasta que se deshacen en parrafadas de palabras sonoras que sacuden el sopor al auditorio. El autor, por boca de un mismo personaje, unas veces combate la guerra y otras la defiende hasta promoverla. Para *El Desterrado* las virtudes de la raza son siempre contradictorias.

La obra despertó curiosidad en esta y su solo anuncio todos los «Polichinelas» y «Pantalones» de Tarragona se congregaron en la platea del Mundial.

Nosotros no podemos estar conformes de ningún modo a que se otorgue a Benavente por algunos críticos, el título de Príncipe de los ingenios que solo a Cervantes pertenece. No hay derecho a suplantar a nuestra más apreciada gloria por Benavente. Este a pesar de reconocerse, todo su talento no puede nunca suplantar a Cervantes.

Y para que vea el lector los juicios que de «La ciudad alegre y confiada» han hecho autorizados críticos de la Villa y Corte con motivo de su estreno en la capital de España, con sumo gusto vamos a ofrecerles varios retazos de diferentes críticas:

### De España Nueva.

«Desde el comienzo resulta *El Desterrado* un representante del pueblo, de legitimidad algo dudosa; desde que en el primer acto consigue con sus declaraciones que el pueblo amotinado grita «Viva el Magnífico» ese magnífico que todos sabemos, aunque el autor parezca olvidarlo, quien es y cómo se encumbró—empieza a hacerse sospechoso. Publio el agitador de muchedumbres, está retratado, no con aquella ironía que Benavente sabe, sino con líneas tan ásperas y colores tan chillones que pudiera resultar hasta un poco grotetesco.»

Unase a estos datos la constante identificación que el autor establece entre la ciudad imaginaria y España, y quizás esto nos dé la clave para comprender adónde conducen los extremos de que hablamos; para ver claro, hasta poder personalizar lo que el autor se propone herir, lo que quiere enaltecer y lo que no se determina a tocar.

Siguen las suspicacias. De *El Mundo*.

«Los espectadores del estreno—es decir, los que asistieron a la función de la tarde—parece que han tributado a Jacinto Benavente una de esas ovaciones únicas, estruendosas, que justifican la labor de muchos años y que son a modo de la consagración de un artista. Ignoramos—es tanto lo que ignoramos—si el público de la tarde abrigaba algún

prejuicio ajeno al arte, y si sus aplausos... «Todas las referencias dan a entender que fueron más los hombres de buena voluntad los que asistieron ayer tarde al teatro de Lara que los que acudieron por la noche.» Y Martínez de la Riva escribe: «En la representación de por la noche, el público se mostró más frío y prescindido de excesivas llamadas a escena. ¿Causa? Averigüelo el lector. Nosotros con dar cuenta de la actitud del público cumplimos.» Ahora vemos *La Época*: «Y al llegar aquí he de decir que, en mi concepto, Benavente ha desvirtuado, deliberadamente, el carácter estético de su obra. (Nadie puede atribuir al autor de «Los intereses creados» la «La noche del sábado» ignorancia de la técnica teatral.) Quería dirigirse a su Patria, y se ha valido del escenario como de una tribuna. No ha querido hacer una comedia; ha querido pronunciar un discurso, y se ha valido para ello de los recursos del teatro. Según el mandato del Apóstol, ocasiones hay en que conviene predicar oportunamente. Benavente quería predicar, y ha elegido para ello el escenario... que no es precisamente el público»

El *Imparcial* escribe: «Este hombre único, que hubiere salvado seguramente la ciudad, de haber llegado a tiempo del destierro en que le mantenían los pícaros metidos a gobernantes, no lleva en la obra otra denominación que el Desterrado. Muchos espectadores afirmaban que el Sr. Benavente incorporó en él al Sr. Maura.» «Fenix» crítico teatral en Madrid de *El Liberal* de Barcelona. «Debía presentarnos, antes que nada, antes que otro alguno, este matiz de la nueva comedia política que constituye la actualidad madrileña. En la actualidad española durará poco.» Yo debía aclarar, o contribuir a aclarar, las noticias que os han hablado de oraciones, de paseos triunfales por las calles, etc., etc. ¿Cómo se explica?... Con pocas palabras: en Lara se ha celebrado un mitin. En ese mitin se ha quitado la careta un gran retórico, los mauristas, que llenaban el local, aplaudieron hasta cansarse, gritaron hasta atronarse, y luego, para mayor arrullo, se echaron a la vía pública con el orador a cuestas.» Y por último B. Artigas Arpon en *El Radical* dice: «La ciudad alegre y confiada», no es otra cosa que, una serie de «Sobremesas» de *El Imparcial*—las últimas, las mejores—pedestramente entrabadas. Benavente tenía que vengar el agravio de no poder seguir escribiéndolas, y, en lugar de editarlas, las ha llevado a la escena. La ensambadura, no puede ser más lamentable; pero, con el objeto de vengarse, ha deslizado frases, trazos sintéticos de personalidades políticas, y luego, desfiguradas éstas, las colma impudicamente de calumnias. La empresa no puede ser más bizarra. Alguien llamará a ese modo de difamación «libe-

li-mo teatral». No es exacto. Libelistas, con la gallardía de un Pablo Luis Courier, harían falta en España para galvanizar el alma de la raza. Engendros como el de «La ciudad alegre y confiada», sólo sirven para agregar el desconcierto al desconcierto—ya nos hemos contagiado, ¡vade retro!—y para dificultar la mirada introspectiva del pueblo en busca del alma... La última obra de Benavente, sigue señalando la decadencia del autor de los «Intereses creados»; tiene igual parecido a una obra teatral, que las gacetas de los nosomios, a los periódicos. Estas las escriben locos y cuerdos; «La ciudad alegre y confiada», responde a un temperamento extraviado, que se acusa, como decíamos al principio, por deslumbramiento de la conciencia, misticismo, manía persecutoria y megalomanía.» Quedamos pues que «La ciudad alegre y confiada» es una obra partidista, tendenciosa y germanófila. Su autor ha enseñado la oreja e irremisiblemente su «Cidad alegre etc. ha de hundirse forzosamente. Por eso su aceptación en Madrid y en Barcelona ha sido escasisima. BARRABÁS.

### ATROCIDADES

Se me envía copia de una carta que un joven que está en Méjico ha escrito a su padre, que reside en Salamanca: «La revolución mexicana, como la tengo dicho, mi querido padre, fué obra de la reacción, pero puede decirse que Carranza, más sagaz que otros, dió en el quid y la está ahogando en su propia sangre. Aquí en Mérida (Yucatán) he presenciado la quema de todos los santos, santas, vírgenes, cruces y cristos de más de 70 iglesias; en una palabra, la quemazón de todo lo que oliera a santo, y lo he presenciado en las mismas calles y a las puertas de las iglesias. Actualmente ya son las iglesias escuelas. La famosa catedral, limpia ya de todo vestigio del clero, va a ser museo. El palacio episcopal lo están reformando a toda prisa para que sea Ateneo Peninsular. Un convento lo están reformando para hacer escuela moderna de artes domésticas. En las Haciendas, que como usted sabe, se encuentran muchos matrimonios y sus hijos no pueden recibir instrucción, ha ordenado Carranza y su Gobierno que en la hacienda que llegue o pasen de tres matrimonios que el dueño establezca una escuela, y así todo por el estilo. Buena falta hacía un Carranza en Europa y particularmente en España, llena de toreros, cyras y frailes. Y no copio más, indignado conmigo mismo, por no, setirme horrorizado al leer atrocidades tan simpáticas.

JESÚS GALÁN ABOGADO Tarragona Rambla Castelar, 16, 1.º

### TEATRALES

**Teatro Principal**  
A beneficio de la suscripción abierta por el Orfeo Catalá de Barcelona, se celebró un grandioso concierto a favor de los huérfanos del malogrado compositor D. Enrique Granados, organizado por la

# La Agrícola Española

## Sociedad Anónima

— DE —

SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACIÓN FIJA GRADUADA  
Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene

Capital social suscrito 1.000.000 de Pesetas  
Capital desembolsado 325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:  
Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del Gado caballar mular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona. Rambla San José, 32, pral.  
AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS  
Para más informes dirigirse a D. VICENTE ALONSO VILANOVA. Delegado provincial.

**Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1**

Filarmonía de Tarragona y con el valioso concurso de D. Emilio Sabater, don José Catalá, y el Orfeo Tarragoní. Lo más selecto y distinguido de nuestra buena sociedad, se congregó en el teatro que parecía una ascua de oro. En el programa figuraban diferentes composiciones originales del llorado maestro que el público las escuchó con religioso silencio, siendo premiadas con cariñosas y sinceras ovaciones.

**Coliseo Mundial**

Con la graciosa comedia en tres actos «En un lugar de la Mancha» debutó la compañía cómica-dramática que dirige el primer actor D. Manuel Vigo, y de la que forma parte la primera actriz doña Ana Adamuz. El domingo se celebró el reestreno de la preciosa comedia de los hermanos Quintero «Amores y Amoríos» que alcanzó un perfecto desempeño. El lunes se puso en escena la magnífica obra de Benavente «La propia estimación» preciosa joya literaria del teatro benaventino que hay que verla varias veces para saborearla con detenimiento y gozar de sus muchas bellezas. El miércoles, primera representación de la interesante comedia del eximio escritor don Jacinto Benavente «Los intereses creados» primera parte de «La ciudad alegre y confiada.»

Debemos de hacer constar, que la compañía Adamuz Vigo, es excelente por todos conceptos, todos los artistas que forman el elenco son consumados maestros en el arte escénico, y las obras se presentan con la más estricta propiedad y con un lujo digno de toda ponderación

**Salón Moderno**

Han pasado por la pantalla las películas siguientes: «El violín de Rogelio» «La chispa» interpretada por la bellísima artista Tina de Lorenzo, «La fuga de deCharlot» de gran risa, «La ambiciosa» asunto dramático. «Celos mal reprimidos» comedia. «El Buho negro» «Noticia sensacional» «Revista Pathé» «Efluvios mortales» y el segundo episodio de los Vampiros.

Varietés: Debutó la simpática canzonetista «Dinorha que fué entusiastamente ovacionada por su primorosa labor.

Relojería Beses.—Cien años de existencia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 3 a 8.—Condé de Rius, 20.

### CRÓNICA

EN BAÑERAS

Hoy domingo dará en Bañeras nuestro querido amigo don José Rocha una conferencia política.

El acto promete verse sumamente concurrido por los radicales de los pueblos cercanos.

El jefe de la Biblioteca provincial y del Instituto don Amós Osuna, nos comu-

nica en atento B. L. M., haber cesado en dicho cargo, por haber sido trasladado a la Biblioteca de la Facultad de Medicina de Madrid.

Damos las gracias al Sr. Belmonte agradeciendo el ofrecimiento que nos hace deseándole al propio tiempo muchas prosperidades en su nuevo destino.

Hoy dará en la Unió Nacionalista Republicana de esta una conferencia sobre el tema «Los Municipios y el actual momento político».

Agradecemos a la Unió la invitación que nos ha hecho.

Según parece los ferroviarios tratan de nuevo de ir a la huelga.

La soberbia de las compañías no se tuerce ante las necesidades y demandas de los obreros ferroviarios.

El día que ministros ex-ministros y demás consejeros no figuren en esas grandes compañías explotadoras, entonces los gobiernos podrán sentir sin miramientos egoístas las necesidades de sus conciudadanos. Lo contrario, es el engranaje continuo de intereses creados contra los cuales no se puede ni respirar; es las ansias e ideales de «Pantalon» y «Polichinela» de «La ciudad alegre y confiada».

Mientras el tífus va extendiéndose por la ciudad, aunque afortunadamente no en grande escala, nuestro Municipio, de lo único que se preocupa, es de el exterminio, por el procedimiento arcaico de la «bola», de la raza canina.

Ninguna medida ha adoptado nuestro Cabildo municipal en beneficio de la salud pública. Por el contrario, pues sigue autorizando la extracción de letrinas por el antiguo sistema de los *barrals* apesar de ser un peligro inminente para la salud del vecindario.

Solo falta que autorice la extracción en pleno día.

Hemos visto fijados por paredes y faroles unos pasquines excitando a la huelga ferroviaria.

Los citados parquines no pueden ser más lacónicos pues solamente dicen: «Ferroviarios: Viva la huelga».

Suponemos que la autoridad los habrá mandado arrancar, que hemos visto muchos rasgados, seguramente por clandestinos, pues hemos visto muchos rasgados.

### TARRACONENSES

En la mesa de Manuel Torrell, número 75, del Mercado Central se vende carne de ternera a los precios siguientes:

Con hueso a 0'50 y 0'60 los 400 gramos.

Sin hueso 0'80 los 400 gramos y a varios precios.

Imp. de E. Pamies.—Unión 54.

**POMPEYO VALL**  
 Veterinario Municipal  
**CLINICA DE VETERINARIA**

TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES  
 CONSTRUCCION DE CARRUAJES  
 Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5 Tarragona

Instalaciones y reparaciones de Luz eléctrica, Timbres,  
 Teléfonos, Pararrayos, Ventiladores, Motores etc.

Conservaciones a precios económicos  
**RAFAEL SANTANDREU**  
 INSTALADOR ELECTRICISTA  
 Bajada de la Misericordia, 9, TARRAGONA

**GRAN FÁBRICA DE CALZADO**  
 DE  
**RAMON CAVALLE**  
 TARRAGONA  
 Teléfono, 120 Real, 56

**SELLOS DE CAUCHÚ**  
 Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.  
 Imprentillas de mano desde una peseta,  
 20, Unión 20. - TARRAGONA

**GRANDES COMEDORES DEL JARDIN**  
 DE  
**Francisco López**  
 Augusto 15 y Conde de Rius 16. - Tarragona  
 Situado en el punto más céntrico de la Capital  
 Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico por estar el edificio aislado en forma de chalet Jardines para recreo.  
 Espléndidas habitaciones con luz eléctrica.  
 Comedores independientes. Se sirven cubiertos desde 1.50 y a la carta.  
 A bonos para temporada a precios convencionales

**CAFE-RESTAURANT**  
**VERSALLES**  
 Ramblas de San Juan, 49 Tarragona  
 Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.  
 Servicio a la Gran Carta.  
 Se hacen encargos para casas particulares.  
 Teléfono, 242  
 Abierto dia y noche

**Fabrica de bragueros**  
 y de aparatos ortopédicos  
**Herniados (trençats)**  
 Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.  
 Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.  
 No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.  
 EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.  
 Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes omooplásticos, varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía y ortopedia.  
 ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou).  
 HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.  
 Los demás días en su establecimiento.  
 CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA

**TALLER DE CALDERERIA**  
 DE  
**ANTONIO MICHELI**  
 Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26  
 - Tarragona -

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.

**GRAN HOTEL CONTINENTAL DE**  
**Buenaventura Girona**

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido exprofeso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto.  
 Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha.  
 Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.  
 Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

**IMPERFECTA**  
 DE  
**ESTEBAN PAMIES**  
 Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos  
 Unión, 54. Tarragona